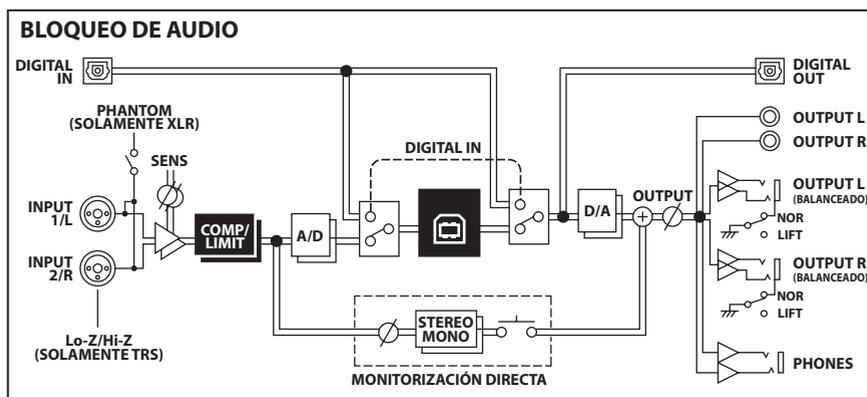


USB AudioCapture UA-25EX

24 bit 96 kHz

Manual de instrucciones

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente las secciones: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (pág. 2; pág. 4). En estas secciones encontrará información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, para asegurarse de que conoce adecuadamente todas las características de su nuevo equipo, debe leer todo el Manual del propietario. Guarde el manual en un sitio accesible que le permita consultarlo.



Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION

Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción de la presente publicación, en todas las formas, sin la previa autorización por escrito de ROLAND CORPORATION.

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES

Avisos Acerca de,  ADVERTENCIA y  PRECAUCIÓN

 ADVERTENCIA	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones graves o mortales si la unidad no se utiliza correctamente.
 PRECAUCIÓN	Se utiliza con las instrucciones dirigidas a advertir al usuario sobre el riesgo de lesiones o daños materiales si la unidad no se utiliza correctamente. * Por daños materiales se entienden los daños u efectos adversos causados en el hogar y su contenido, así como a los animales domésticos o mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo  advierte al usuario sobre instrucciones o advertencias importantes. El significado concreto del símbolo viene determinado por el dibujo que hay dentro del triángulo. Por ejemplo, el símbolo de la izquierda se usa para precauciones generales, advertencias o alertas de peligro.
	El símbolo  advierte al usuario sobre acciones que nunca debe realizar (están prohibidas). La acción concreta que debe realizarse se indica mediante el dibujo que hay dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que la unidad nunca debe desmontarse.
	El símbolo  advierte al usuario sobre acciones que debe realizar. La acción concreta que debe realizarse viene indicada por el dibujo que hay dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, significa que el enchufe del cable de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente.

..... TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

ADVERTENCIA

- No abra la unidad ni modifique ninguno de sus componentes internos. 
- No intente reparar la unidad ni sustituir ninguna de sus piezas internas (salvo cuando en este manual se proporcionen instrucciones específicas que le indiquen que lo haga). Siempre que tenga que realizar algún tipo de reparación, póngase en contacto con su proveedor, el centro de servicio EDIROL/Roland, o con un distribuidor autorizado de EDIROL/Roland de los que se indican en la página de información. 
- Nunca instale la unidad en las siguientes ubicaciones.
 - Expuesta a temperaturas extremas (por ejemplo, bajo la luz solar directa sol en un vehículo cerrado, en las proximidades de conducto de calefacción, encima de algún equipo que genere calor, etc.), ni en lugares 
 - Húmedos (por ejemplo, cuartos de baño o suelos mojados). 
 - Expuestos al vapor o a humos.
 - Expuestos a entornos salinos.
 -
 - Expuestos a la lluvia.
 - Polvorientos o arenosos.
 - Expuestos a niveles altos de vibración y sacudidas.

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que la unidad esté siempre colocada sobre una superficie plana, nivelada y estable. No la coloque nunca sobre soportes que puedan moverse ni sobre superficies inclinadas. 
- Esta unidad, utilizada de manera independiente o combinada con un amplificador y auriculares o altavoces, puede generar niveles acústicos susceptibles de provocar la pérdida permanente de la audición. No la utilice durante periodos prolongados con un nivel de volumen elevado, ni a un volumen que resulte molesto. Si experimenta alguna pérdida de audición o un zumbido en los oídos, debe dejar de utilizarla inmediatamente y consulte a un otorrinolaringólogo. 
- Evite la entrada de todo tipo de objetos (monedas, agujas) y líquidos (agua, bebidas, materiales inflamables, etc.) al interior de la unidad. 


ADVERTENCIA

- Apague la unidad inmediatamente, y póngase en contacto con su proveedor, con el centro de servicio EDIROL/Roland más próximo o con un distribuidor autorizado de EDIROL/Roland de los que se indican en la página de información, siempre que:



- La unidad genere humo u olores raros.
- Haya caído algún objeto, o se haya derramado algún líquido, en el interior de la unidad.
- La unidad haya estado expuesta a la lluvia, o se haya mojado por cualquier causa.
- La unidad no funcione normalmente o su rendimiento cambie sustancialmente.

- En lugares en que haya niños debe haber siempre un adulto presente hasta que los niños puedan observar todas las reglas de seguridad esenciales de la unidad.



- Proteja la unidad contra golpes. No permita que se caiga.



- NO reproduzca un disco CD-ROM en un reproductor de CD de audio convencional. El sonido resultante puede alcanzar niveles capaces de causar la pérdida permanente de la audición. Los altavoces u otros componentes del sistema podrían resultar dañados.



PRECAUCIÓN

- Trate de evitar que los cables se enreden. Además, todos los cables deben estar fuera del alcance de los niños.



- No se trepe a la unidad, ni coloque objetos pesados sobre la misma.



- Antes de mover la unidad, desconecte todos los cables procedentes de dispositivos externos.



- Desconecte siempre la alimentación phantom al conectar cualquier dispositivo, salvo los micrófonos condensadores que requieran alimentación phantom. Si por error se conecta la alimentación phantom a micrófonos dinámicos, dispositivos de reproducción de audio u otros equipos que no la requieran, se corre el riesgo de dañarlos. Asegúrese de verificar las especificaciones de todo micrófono que tenga previsto utilizar consultando el manual adjunto al mismo.



(Alimentación phantom de la unidad:
48 V CC, 8 mA máx.)

NOTAS IMPORTANTES

Fuente de alimentación

- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, apáguelos. De este modo pueden prevenirse desperfectos o daños en los altavoces y otros dispositivos.

Colocación

- El uso de la unidad en las proximidades de de amplificadores de potencia (u otros equipos con grandes transformadores de potencia) puede producir zumbidos. Para mitigar este problema, cambie la orientación de la unidad o aléjela de la fuente de la interferencia.
- Este dispositivo puede interferir en la recepción de radio o televisión. No utilice la unidad en las proximidades de este tipo de receptores.
- La utilización de dispositivos de comunicación inalámbricos, como teléfonos móviles, en las proximidades de la unidad puede originar ruidos. Estos ruidos pueden producirse al recibir o hacer una llamada, así como durante la conversación. Si observa este problema, aleje el dispositivo inalámbrico de la unidad o apáguelo.
- Si se traslada la unidad a un lugar cuyas condiciones de temperatura o humedad sean sustancialmente diferentes, es posible que en su interior se origine condensación. El uso de la unidad en este estado puede dañarla o producir desperfectos. Por lo tanto, antes de utilizarla en tales circunstancias, déjela en reposo varias horas, hasta que la condensación se haya evaporado por completo.
- En función del material y de la temperatura de la superficie sobre la que coloque la unidad, las patas de goma de la misma podrían mancharla o decolorarse.
Recomendamos colocar algún tipo de paño debajo de las patas para que esto no suceda. Si lo hace, asegúrese de que la unidad no pueda moverse ni caerse accidentalmente.

Mantenimiento

- Limpie la unidad diariamente con un paño suave y seco, o bien ligeramente humedecido en agua. Para eliminar la suciedad resistente, utilice un paño y un detergente suave y no abrasivo. A continuación, no olvide secar totalmente la unidad con un paño suave y seco.
- No utilice aguarrás, alcohol ni disolventes de ningún tipo para evitar que la unidad se deforme o decolore.

Manipulación de discos de CD-ROM

- Evite tocar o rayar la cara brillante (la superficie sobre la que están codificados los datos) del disco. La unidad no podrá leer correctamente discos de CD-ROM dañados o sucios. Mantenga limpios los discos utilizando un limpiador de CD.

Copyright (derechos de autor)

- La ley prohíbe la grabación, copia, distribución, venta, alquiler, reproducción y difusión total o parcial de materiales protegidos por derechos de autor (obras musicales y visuales, actuaciones en vivo, difusiones, etc.) de terceros sin la previa autorización del titular de dichos derechos de autor.
- Este producto puede utilizarse para grabar o copiar materiales audiovisuales sin estar limitado por ciertas medidas técnicas de protección contra copias. Esto se debe al hecho de que el producto está previsto para ser utilizado con el objeto de producir materiales audiovisuales originales. Por consiguiente, ha sido diseñado para que los materiales que no infrinjan los derechos de autor de terceros (por ejemplo, sus propias obras originales) puedan ser grabados o copiados sin obstáculos.
- No utilice esta unidad para cualquier finalidad que pudiera infringir los derechos de autor de terceros. Declinamos toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de esta unidad.

Otras precauciones

- Adopte las precauciones necesarias al utilizar los botones, mandos, enchufes y conectores de la unidad. Una utilización incorrecta puede dar lugar a desperfectos.
 - Siempre que enchufe o desenchufe algún cable, hágalo sujetando el enchufe: nunca tire del cable. Así evitará cortocircuitos o daños a los componentes internos del cable.
 - Para evitar molestias a terceros, mantenga el volumen de la unidad en un nivel razonable. También puede optar por el uso de auriculares, especialmente por la noche.
 - Cuando tenga que transportar la unidad, el medida de lo posible embálela dentro de su caja (incluido el material de relleno). De lo contrario, utilice materiales de embalaje adecuados.
 - Algunos cables de conexión incorporan resistencias. No utilice cables con resistencias para conectar esta unidad. Este tipo de cables puede provocar que el nivel de sonido sea extremadamente bajo o inaudible. Consulte información sobre las especificaciones de un cable al fabricante del mismo.
 - Antes de abrir el CD-ROM incluido, debe leer el "Contrato de licencia". La apertura del CD-ROM será considerada como una aceptación por su parte del Contrato de licencia.
- * *Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation.*
 - * *Las capturas de pantalla incluidas en el presente documento se ajustan a las directrices sobre el particular de Microsoft Corporation.*
 - * *Windows® se denomina oficialmente "Sistema operativo Microsoft® Windows®".*
 - * *Apple, Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc.*
 - * *Pentium es una marca registrada de Intel Corporation.*
 - * *Todos los nombres de productos mencionados en el presente documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos titulares.*

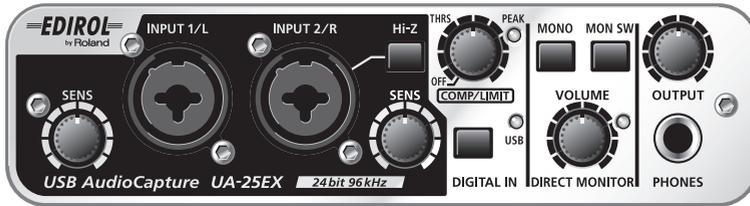
Contenido

UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD	2
NOTAS IMPORTANTES	4
Contenido del paquete	7
Descripciones de los paneles.....	9
Panel delantero.....	9
Panel trasero	12
Introducción.....	14
¿Qué es un controlador?.....	14
Instalación y configuración del controlador (Windows Vista)	15
Instalación y configuración del controlador (Windows XP)	18
Instalación y configuración del controlador (Mac OS X).....	21
Conexiones y configuración básicas	24
Conexiones básicas	25
Conexión de un micrófono o una guitarra	26
Conexión de un micrófono y aplicación del compresor.....	28
Grabación de una señal digital en el ordenador	30
Grabación en un MD u otro dispositivo digital	31
Apéndice: Configuración del controlador	32
Ajuste de la latencia y otras opciones (Windows)	32
Ajuste de la latencia y otras opciones (Mac OS X).....	34
Desinstalación del controlador	35
Apéndice: Solución de problemas	37
Especificaciones.....	46
Índice	48

Contenido del paquete

Abra el paquete y compruebe que estén incluidos todos los componentes. Si faltase alguno, póngase en contacto con el distribuidor.

■ UA-25EX



■ Manual de instrucciones

Es el documento que está leyendo. Manténgalo a mano para consultarlo cuando sea necesario.

■ CD-ROM (2 discos)

CD-ROM con los controladores de UA-25EX

Contiene los controladores de UA-25EX y canciones de demostración.

CD-ROM con el paquete Cakewalk Production Plus

Contiene el paquete Cakewalk Production Plus.

- **SONAR 6 LE** le permitirá disfrutar de un entorno de producción musical de primer nivel
- **Project5 LE** permite la producción musical basada en un modelo intuitivo
- **Dimension LE** es un sintetizador de muestreo listo para ser utilizado

Consulte información acerca del uso de este software en los manuales de instalación y en la Ayuda del software incluido en el CD-ROM.

- * *La ley prohíbe el empleo de las canciones de ejemplo incluidas con este producto para usos distintos del disfrute privado y personal sin el permiso del propietario de los derechos de autor. Asimismo, se prohíbe la copia y utilización de los datos en obras derivadas protegidas por derechos de autor sin autorización del titular de los derechos de autor.*
- * *Evite tocar o rayar la cara brillante (la superficie sobre la que están codificados los datos) del disco. La unidad no podrá leer correctamente discos de CD-ROM dañados o sucios. Mantenga limpios los discos utilizando un limpiador de CD.*

⚠ ADVERTENCIA

NO reproduzca un disco CD-ROM en un reproductor de CD de audio convencional. El sonido resultante puede alcanzar niveles capaces de causar la pérdida permanente de la audición. Los altavoces u otros componentes del sistema podrían resultar dañados.



■ Cable USB

Utilice este cable para conectar el UA-25EX al puerto USB de un ordenador.

* *Utilice exclusivamente el adaptador de CA incluido. Si necesita un recambio debido a la avería o pérdida de un componente, póngase en contacto con el centro de servicio Roland más próximo o con un distribuidor autorizado de Roland de los que se indican en la página "Información".*

■ Contrato de licencia

Este contrato le autoriza a autorizar un determinado programa de software cuyos derechos de autor sean propiedad de Roland Corporation. Debe leerlo antes de abrir los CD-ROM.

Los siguientes componentes no se incluyen

Amplificador externo, altavoces, auriculares y micrófono.

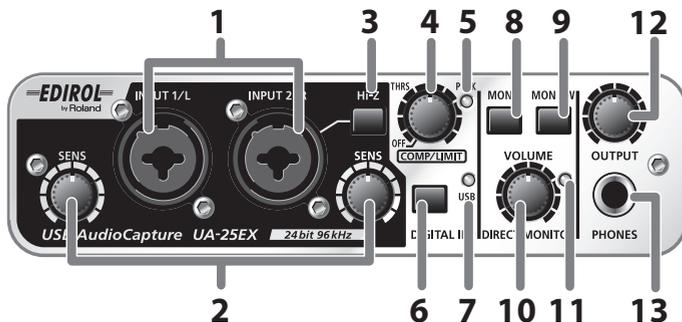
El amplificador externo, los altavoces o auriculares que necesite para escuchar los sonidos generados a través del UA-25EX no se incluyen. Tampoco se incluye un micrófono para la conexión a la entrada de audio del UA-25EX. Deberá adquirirlos por separado.

Tampoco se incluyen cables para la conexión a un grabador MD o DAT.

Podrá utilizar un grabador digital MD o DAT para grabar sonidos digitales, aunque el UA-25EX no incluye ningún cable para la conexión con dispositivos digitales. Deberá adquirirlos por separado.

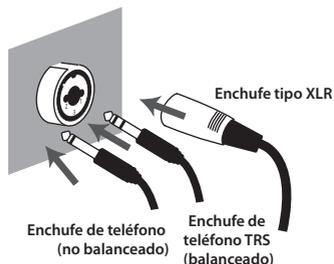
Descripciones de los paneles

Panel delantero

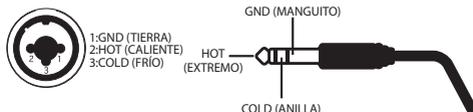


1. Conectores de entrada combinados

Se trata de conectores de entrada de audio analógicos con preamplificadores de micrófono. Admiten enchufes telefónicos y tipo XLR, lo cual los hace compatibles para la conexión de diversos tipos de dispositivos. Además, admiten conexiones balanceadas y no balanceadas. Conexión de un micrófono a conectores XLR. Los conectores XLR admiten alimentación phantom de 48 V y permiten conectar micrófonos condensadores alimentados por alimentación phantom. Para este caso, sitúe el **interruptor de alimentación PHANTOM (23)** del panel trasero en la posición ON.



* *Este instrumento está equipado con conectores balanceados de tipo XLR/TRS. A la derecha pueden verse los esquemas de cableado de esos conectores. Realice las conexiones después de comprobar los esquemas de cableado de los otros dispositivos que pretenda conectar.*



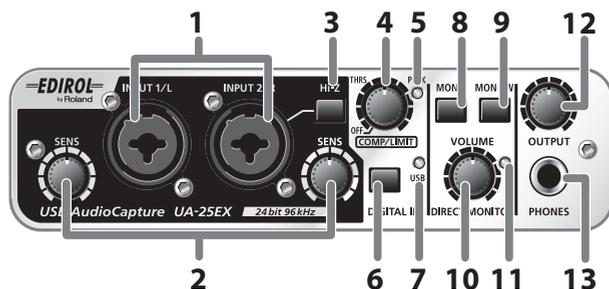
2. Mandos de sensibilidad de entrada

Estos mandos permiten ajustar el nivel de entrada de las señales desde los **conectores de entrada combinados (1)** del panel delantero.

3. Interruptor de selección de impedancia de entrada

Permite seleccionar impedancia alta (Hi-Z) o baja (Lo-Z), en función del dispositivo conectado al conector de entrada telefónico del **conector de entrada combinado (1)** INPUT 2/R.

Si ha conectado una guitarra o un bajo, active el **interruptor de selección de impedancia de entrada** (púlselo hacia adentro ) para seleccionar alta impedancia (Hi-Z). Si ha conectado un sintetizador o un dispositivo de audio analógico, desactive el **interruptor de selección de impedancia de entrada** (posición no pulsada ) para seleccionar baja impedancia (Lo-Z). El conector telefónico del **conector de entrada combinado** INPUT 1/L está fijado en baja impedancia (Lo-Z).



4. Mando de umbral de compresor/limitador

Permite ajustar el umbral del compresor/limitador.

Girando el mando hacia la derecha disminuirá el nivel a partir del cual comenzará a aplicarse el compresor/limitador. Si el **interruptor del compresor/limitador COMP/LIMIT THR (22)** del panel trasero está situado en las posiciones COMP 1 o COMP 2, la ganancia o compensación de ganancia aumentará, bajando el nivel de umbral, produciendo un sonido grueso.

Girándolo hasta el tope izquierdo, el compresor/limitador quedará desactivado.

* Girando este mando hacia la derecha se reforzará el efecto del compresor, lo que puede crear la impresión de que el tono está siendo afectado. Si esto ocurre, comience a girar el mando de umbral hacia la izquierda hasta que no se perciba el cambio tonal.

* Si desea desactivar completamente el circuito, sitúe el **interruptor del compresor/limitador COMP/LIMIT THR (22)** del panel trasero en la posición OFF (BYPASS).

5. Indicador de pico

Indica el nivel de la señal de entrada. Utilice el **mando de sensibilidad de entrada (2)** de cada conector de entrada para ajustar el nivel de entrada de tal manera que el indicador de pico no se ilumine.

Si el **interruptor del compresor/limitador COMP/LIMIT THR (22)** está situado en la posición OFF (BYPASS), el indicador de pico se iluminará en color rojo. Si el interruptor del compresor/limitador COMP/LIMIT THR está ajustado en las posiciones COMP 1, COMP 2 o LIMITER, el indicador de pico se iluminará en color verde.

6. Interruptor de entrada digital

Si desea grabar desde la entrada digital, active este mando (púselo hacia adentro).

Permite sincronizar el equipo con el dispositivo de entrada digital conectado al **conector de entrada digital (17)**.

Interruptor de entrada digital	Estado
ON con un dispositivo digital conectado al conector de entrada digital	La entrada procedente del conector de entrada digital (17) se envía al ordenador (Modo de entrada digital).
OFF	La entrada procedente de los conectores de entrada combinados (1) se envía al ordenador.
ON si no hay ningún dispositivo digital conectado al conector de entrada digital	La señal de audio (sonido) que sale desde el ordenador a través del puerto USB pasará a través del UA-25EX y volverá al ordenador (Modo LoopBack).

* En el **modo de entrada digital** no podrá oír el sonido procedente del ordenador. La configuración de la sección de control directo será ignorada. Esto implica que las posiciones del **interruptor de control directo (9)**, del **interruptor de selección STEREO/MONO (8)** y del **volumen de control directo VOLUME (10)** no surtirán efecto.

7. Indicador de USB

Se iluminará en azul si el UA-25EX está conectado a un ordenador a través del cable USB, siempre y cuando el ordenador haya reconocido correctamente al UA-25EX.

8. Interruptor de selección STEREO/MONO (sección de control directo)

Permite seleccionar si la señal de entrada procedente de los **conectores de entrada combinados (1)** será controlada en estéreo (STEREO) o en monaural (MONO).

Si ha conectado una guitarra solamente a INPUT 2/R, configure esta opción como monaural (pulse el botón hacia adentro). Incluso si está configurada como monaural, la señal de audio enviada al ordenador a través del cable USB será estéreo.

* Si el **interruptor de entrada digital (6)** está activado, la posición del **interruptor de selección STEREO/MONO** no surtirá efecto alguno.

9. Interruptor de control directo (sección de control directo)

Permite seleccionar si la señal de entrada procedente de los **conectores de entrada combinados (1)** saldrá a través del **conector de auriculares PHONES (13)** o de los **conectores de salida principales (14)**. La activación y desactivación del control directo cambiará en función de si este interruptor está o no pulsado. El estado de activación/desactivación del control director puede controlarse directamente desde un programa de software compatible con ASIO 2.0, como por ejemplo Cubase.

Interruptor de control directo	Estado
ON (indicador de control directo iluminado)	Se producirá la salida de la señal de entrada.
OFF (indicador de control directo apagado)	No se producirá la salida de la señal de entrada. Desactive este interruptor si la señal de audio va a pasar a través del ordenador o si ha conectado un mezclador y está controlando la señal de entrada directamente desde la salida del mezclador.

* En el **modo de entrada digital**, el control directo estará siempre activado, independientemente de la posición del **interruptor de control directo**.

10. Volumen de control directo (sección de control directo)

Ajusta el volumen en que la señal de entrada procedente de los **conectores de entrada combinados (1)** sale a través del **conector de auriculares PHONES (13)** o de los **conectores de salida principales (14)**.

Si se gira hasta el tope derecho, el sonido controlado será del doble (+6 dB).

11. Indicador de control directo (sección de control directo)

Estará iluminado si el control directo está activado, y apagado si está desactivado. Si el **interruptor de entrada digital (6)** está activado, el control directo se desactivará automáticamente y el **indicador de control directo** se apagará.

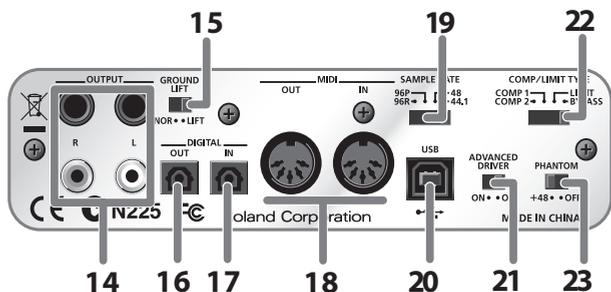
12. Volumen de salida

Ajusta el volumen de salida del **conector de auriculares PHONES (13)** y de los **conectores de salida principales (14)**.

13. Conector de auriculares

Permite la conexión de auriculares. La salida de este conector es la misma que desde los **conectores de salida principales (14)**. El sonido saldrá a través de los **conectores de salida principales** incluso si ha conectado auriculares.

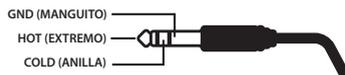
Panel trasero



14. Conectores de salida principales (tipo TRS balanceado, tipo teléfono RCA)

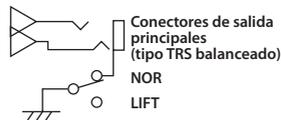
A través de estos conectores se canaliza la salida de señales de audio analógicas. A través de los conectores telefónicos y los conectores RCA sale idéntica señal. Puede utilizar el conector más adecuado para el dispositivo o tipo de cable conectados.

* A la derecha se indica el cableado de los conectores de salida principales balanceados TRS. Antes de realizar las conexiones, consulte el cableado del equipo que vaya a conectar.



15. Interruptor GROUND LIFT

Por lo general, puede dejarlo en la posición normal (NOR). Si se generan ruidos como consecuencia de un bucle de tierra, podrá eliminarlos situándolo en la posición LIFT, de modo que las patillas de los manguitos (SLEEVE) de los conectores de salida principales TRS se desconecten de tierra.



16. Conector de salida digital (óptico)

Se trata de un conector de salida para señales de audio digitales. Utilícelo para la salida de señales de audio digitales hacia dispositivos digitales, como un grabador de MD o DAT. Para establecer las conexiones, utilice un cable óptico.

17. Conector de entrada digital (óptico)

Se trata de un conector de entrada para señales de audio digitales. Utilícelo para la entrada de señales de audio digitales desde dispositivos digitales, como un grabador de MD o DAT. Para establecer las conexiones, utilice un cable óptico.

18. Conectores de entrada/salida MIDI

Se trata de conectores MIDI que transmiten y reciben mensajes MIDI entre el equipo y un ordenador.

* Los conectores de entrada/salida MIDI no estarán disponibles si utiliza el UA-25EX en el modo de controlador Estándar (pág. 14).

19. Interruptor de selección de frecuencia de muestreo (SAMPLE RATE)

Permite especificar la frecuencia de muestreo para la grabación o reproducción de sonido. Si cambia la posición de este interruptor, deberá cerrar todos los programas de software abiertos, desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX al ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

* Si está utilizando el equipo en modo de controlador Estándar (el interruptor **ADVANCED DRIVER** en la posición **OFF**), la frecuencia de muestreo se mantendrá fija en 44,1 kHz, independientemente de la opción seleccionada con el interruptor de selección de frecuencia de muestreo **SAMPLE RATE**.

* Si desea utilizar la frecuencia de 96 kHz, sitúe el interruptor en la posición "96R" al grabar, y en la posición "96P" al reproducir.

20. Conector USB

Utilice un cable USB para conectar el equipo a un ordenador.

21. Interruptor ADVANCED DRIVER

Este interruptor permite seleccionar el modo de funcionamiento del UA-25EX.

El UA-25EX tiene dos modos operativos: el modo Avanzado y el modo Estándar. Cada uno de ellos utiliza un controlador distinto.

Si cambia la posición de este interruptor, deberá cerrar todos los programas de software abiertos, desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX al ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

ON (modo Avanzado)

En este modo podrá utilizar el controlador de UA-25EX incluido para grabar, reproducir y editar audio con una sincronización estable y de alta calidad. Seleccione este modo si va a utilizar un programa de software de secuenciador o de edición de audio.

OFF (modo de controlador Estándar)

Seleccione este modo si emplea software que utiliza el controlador de audio estándar incluido en el sistema operativo.

* Al utilizar el modo de controlador Estándar, la frecuencia de muestreo será fija, 44,1 kHz/16 bits, independientemente de la opción seleccionada con el **interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE** del UA-25EX.

* Mientras esté utilizando el modo de controlador Estándar, no estarán disponibles los conectores MIDI IN/OUT.

Consulte información detallada acerca del modo operativo del controlador en “¿Qué es un controlador?” (pág. 14).

22. Interruptor de compresor/limitador COMP/LIMIT THR

Permite seleccionar el tipo de compresor/limitador de hardware aplicado a la señal de entrada procedente de los **conectores de entrada combinados (1)**. Utilice el **mando de umbral de compresor/limitador (4)** para ajustar el umbral del compresor/limitador.

El UA-25EX incorpora dos tipos de compresores, cada uno de los cuales tiene un tiempo de ataque diferente.

Interruptor	Explicación
Compresor 1 (COMP 1)	Un compresor con tiempo de ataque breve, adecuado para voz.
Compresor 2 (COMP 2)	Un compresor con un tiempo de ataque prolongado, idóneo para la grabación de instrumentos de percusión o guitarras acústicas.
Limitador (LIMIT)	Aplica una compresión suave en caso de salida de una señal de alto volumen imprevisto, evitando que se produzcan ruidos de corte antes del convertidor AD. * Este ruido de corte se generará si la entrada excede del rango del limitador.
OFF (BYPASS)	El sonido no pasará por el circuito del compresor/limitador.

23. Interruptor de alimentación PHANTOM

Es el interruptor para activar y desactiva la alimentación phantom que se suministra a los conectores XLR de los **conectores de entrada combinados (1)** del panel delantero.

* Mantenga desactivada la alimentación phantom, salvo que conecte micrófonos condensadores que la requieran a los conectores XLR. La aplicación de alimentación phantom a micrófonos dinámicos o dispositivos de reproducción de audio puede provocar desperfectos. Consulte información detallada de los requisitos del micrófono en el manual de instrucciones del mismo.

* Alimentación phantom del UA-25EX: 48 V CC, 8 mA máximo.

Introducción

¿Qué es un controlador?

Un controlador es un programa de software que transfiere datos entre el UA-25EX y el software de aplicación de su ordenador cuando éste y el UA-25EX están conectados a través de un cable USB. Deberá tener instalado el controlador antes de conectar el UA-25EX al ordenador.

El controlador envía datos desde la aplicación al UA-25EX, y viceversa.

El UA-25EX tiene dos modos operativos: el modo Avanzado y el modo Estándar. Cada uno de ellos utiliza un controlador distinto.

Modo Avanzado

El UA-25EX funcionará en este modo cuando el **interruptor de controlador avanzado** esté en la posición **ON**. Esta es la opción que se utiliza normalmente.

Podrá utilizar el controlador nativo incluido en el CD-ROM del controlador de UA-25EX para grabar, reproducir y editar sonido con una sincronización estable y de alta calidad.

En el modo Avanzado, las señales se transfieren entre el UA-25EX y el ordenador a una profundidad de **24 bits** y una frecuencia de muestreo de **44,1/48/96 kHz**.

Seleccione el modo Avanzado si utiliza software compatible con audio de 24 bits, como el de la serie Cakewalk, o bien software compatible con **ASIO** o **CoreAudio**, capaz de grabar, reproducir y editar audio de alta calidad, como Cubase o Logic.

Modo de controlador Estándar

El UA-25EX funcionará en este modo cuando el **interruptor de controlador avanzado** esté en la posición **OFF**. En este caso, se utilizará el controlador de audio USB estándar del sistema operativo.

En el modo Estándar, las señales se transfieren entre el UA-25EX y el ordenador a una profundidad de **16 bits** y una frecuencia de muestreo de **44,1 kHz**.

Seleccione este modo si emplea software que utiliza la funcionalidad estándar incluida en el sistema operativo.

Normalmente, el controlador se instalará automáticamente al conectar el UA-25EX al ordenador a través del cable USB.

* *El controlador incluido con el sistema operativo no es compatible con ASIO.*

* *Mientras esté utilizando el modo de controlador Estándar, no estarán disponibles los conectores MIDI IN/OUT.*

El procedimiento de instalación y la configuración podrán variar en función de su sistema. Si utiliza el modo Avanzado, seleccione de entre las siguientes secciones la correspondiente a su sistema.

- Usuarios de Windows Vistap. 15
- Usuarios de Windows XP.....p. 18
- Usuarios de Mac OS X.....p. 21

Instalación y configuración del controlador (Windows Vista)

Inicie Windows con todos los cables de USB desconectados (con excepción de los de un teclado y/o ratón USB, si es que los utiliza).

- 1 ▶ Antes de instalar el controlador, cierre todas las aplicaciones.
- 2 ▶ Inserte el CD-ROM del controlador de UA-25EX en el ordenador.
- 3 ▶ Inicie el programa de instalación del controlador para Windows.
 1. Seleccione **[Iniciar] - [Equipo]**.
 2. En el CD-ROM, haga doble clic en la carpeta **"Driver (Vista)"**.
 3. Haga doble clic en el icono **Instalar**.
 - * *Si aparece un mensaje indicando que **"Los controladores deben ser instalados por un administrador"**, inicie la sesión de Windows como usuario con tipo de cuenta Administrador y vuelva a intentar ejecutar el programa de instalación.*
- 4 ▶ De este modo aparecerá una pantalla de control de cuenta del usuario. Haga clic en **[Continuar]**.
- 5 ▶ En la pantalla aparecerá el mensaje **"EDIROL UA-25EX Driver will be installed on your computer."** Haga clic en **[Siguiente]**.
 - * *Si aparece algún otro mensaje, siga las instrucciones del mismo.*
- 6 ▶ Para iniciar la instalación, haga clic en **[Siguiente]**.
- 7 ▶ Si aparece un cuadro de diálogo de seguridad de Windows, haga clic en **[Instalar]**. En la pantalla, un mensaje indicará **"UA-25EX driver has been installed."**
 - * *Si aparece algún otro mensaje, siga las instrucciones del mismo.*
- 8 ▶ Sitúe el **interruptor de controlador avanzado** del UA-25-EX en la posición **"ON"**.
- 9 ▶ Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.

10

En la esquina inferior derecha de la pantalla aparecerá el mensaje “**Installing device driver software**” (“Instalando software de controlador del dispositivo”), y el controlador se instalará de manera automática.

* *Si aparece algún otro mensaje, apunte el contenido y ciérrelo.*

Cuando en la esquina inferior derecha de la pantalla aparezca el mensaje “**Device driver software was installed successfully**” (“El controlador del dispositivo se instaló correctamente”), la instalación habrá terminado.

Haga clic en [**Cerrar**] para cerrar el cuadro de diálogo “**Instalación del controlador**”.

11

Si aparece el cuadro de diálogo “**La configuración del sistema ha cambiado**”, haga clic en [**Si**] y reinicie Windows.

Y así concluye la instalación del controlador de UA-25EX. Configure el software siguiendo los procedimientos que se indican a continuación.

Configuración del dispositivo de entrada/salida para el software

Para obtener un rendimiento óptimo del software que esté utilizando, deberá seleccionar la configuración adecuada del dispositivo de entrada/salida del mismo, tal y como se describe a continuación. (Consulte el procedimiento en el manual de instrucciones de la aplicación que esté utilizando.)

Dispositivos de entrada/salida de audio

El UA-25EX cuenta con dos canales de entrada y dos canales de salida de audio.

- Dispositivo de salida de WAVE: **OUT (UA-25EX)**
- Dispositivo de entrada de WAVE: **IN (UA-25EX)**
- Dispositivo ASIO: **EDIROL UA-25EX**

* *Si está utilizando el UA-25EX con una aplicación compatible con ASIO, seleccione la opción “EDIROL UA-25EX” en las opciones de configuración de ASIO de la aplicación.*

* *Para evitar un bucle de acople de audio o doble monitorización, desactive la monitorización en la aplicación, o bien configure las opciones de tal manera que se utilice ASIO Direct Monitor.*

* *Recomendamos configurar la aplicación para que no utilice Microsoft GS Wavetable de Windows mientras utilice UA-25EX a través de ASIO. (Esto disminuirá la carga de procesamiento y también facilitará cambiar el tamaño del búfer del controlador.)*

Dispositivos de entrada/salida MIDI

* *El Reproductor de Windows Media incluido con Windows Vista es incompatible con el dispositivo de entrada/salida MIDI del UA-25EX.*

En la aplicación compatible con MIDI, seleccione los siguientes dispositivos.

- Dispositivo de salida de MIDI: **UA-25EX**
- Dispositivo de entrada de MIDI: **UA-25EX**

Configuración para el uso de UA-25EX con el Reproductor de Windows Media

- 1 ▶ Abra el **"Panel de control"**, haga clic en **"Hardware y sonido"** y, a continuación, haga clic en **"Sonido"**.
** Si ha seleccionado la vista Clásica, haga doble clic en "Sonido".*
- 2 ▶ En **"Reproducción"**, seleccione **"OUT"** de EDIROL UA-25EX y, a continuación, haga clic en **"Predeterminar"**.
- 3 ▶ Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar **"Sonido"**.
- 4 ▶ Inicie el Reproductor de Windows Media, seleccione un archivo de sonido y reproduzca.

Instalación y configuración del controlador (Windows XP)

Inicie Windows con todos los cables de USB desconectados (con excepción de los de un teclado y/o ratón USB, si es que los utiliza).

- 1 ▶ Antes de instalar el controlador, cierre todas las aplicaciones.
- 2 ▶ Inserte el CD-ROM del controlador de UA-25EX en el ordenador.
- 3 ▶ Inicie el programa de instalación del controlador para Windows.
 1. Seleccione **[Inicio] - [Mi PC]**.
 2. En el CD-ROM, haga doble clic en la carpeta **"Driver (XP)"**.
 3. Haga doble clic en el icono **Instalar**.
 - * Si aparece el cuadro de diálogo **"Instalar como otro usuario"**, haga clic en **[Cancelar]**, reinicie la sesión de Windows a través de una cuenta Administrador y vuelva a intentar ejecutar el programa de instalación.
- 4 ▶ En la pantalla aparecerá el mensaje **"EDIROL UA-25EX Driver will be installed on your computer."** Haga clic en **[Siguiente]**.
 - * Si aparece algún otro mensaje, siga las instrucciones del mismo.
- 5 ▶ Para iniciar la instalación, haga clic en **[Siguiente]**.
- 6 ▶ Si aparece un cuadro de diálogo indicando **"Instalación de software"**, haga clic en **[Continuar de todos modos]** para continuar la instalación.
 - * Si no puede continuar, haga clic en **[Aceptar]** para detener la instalación por el momento, y consulte **"Apéndice: Solución de problemas"** (p. 37).La pantalla indicará **"Listo para instalar el controlador"**.
 - * Si aparece algún otro mensaje, siga las instrucciones del mismo.
- 7 ▶ Sitúe el **interruptor de controlador avanzado** del UA-25-EX en la posición **"ON"**.

8

Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.

1. En la esquina inferior de la pantalla, el sistema indicará **“Nuevo hardware encontrado”**. Espere a que aparezca el **“Asistente para hardware nuevo encontrado”**.
 - * *Es posible que el “Asistente para hardware nuevo encontrado” tarde un tiempo en aparecer.*
2. Si aparece un mensaje preguntando si desea conectarse a Windows Update, seleccione **“No”** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.
3. Seleccione **“Instalar automáticamente el software (recomendado)”** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.
4. Si aparece un cuadro de diálogo indicando **“Instalación de hardware”**, haga clic en **[Continuar de todos modos]** para continuar la instalación.
 - * *Si no puede continuar, haga clic en **[Aceptar]** para detener la instalación por el momento, y consulte **Apéndice: Solución de problemas** (p. 37).*
5. Si la pantalla indica **“Finalización del Asistente para hardware nuevo encontrado”**, haga clic en **[Finalizar]**.

9

Si aparece el cuadro de diálogo **“Instalación del controlador”**, haga clic en **[Cerrar]** para cerrar el cuadro de diálogo **“Instalación del controlador”**.

10

Si aparece el cuadro de diálogo **“La configuración del sistema ha cambiado”**, haga clic en **[Sí]** para reiniciar Windows.

Y así concluye la instalación del controlador de UA-25EX. Configure el software siguiendo los procedimientos que se indican a continuación.

- * *Si no puede utilizar el UA-25EX después de conectarlo, es posible que se haya producido un problema. Consulte **“Apéndice: Solución de problemas”** (p. 37).*

Priorización de los servicios en segundo plano

En Windows XP, si omite configurar esta opción, es posible que experimente problemas de sonido. Configúrela para resolver dichos problemas. Asegúrese de hacerlo antes de comenzar a utilizar el UA-25EX.

1

En el **“Panel de control”**, haga doble clic en **“Sistema”**.

- * *Si en la pantalla no aparece el icono indicado arriba, haga clic en **“Rendimiento y mantenimiento”** y, a continuación, en **“Sistema”**.*

2

Haga clic en la ficha **“Avanzada”**. A continuación, haga clic en la opción **[Configuración]** del área Rendimiento y, por último, haga clic en la ficha **“Avanzada”** tab.

3

Selecciones **“Servicios en segundo plano”** y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.

4

Haga clic en **[Aceptar]** para cerrar **“Propiedades del sistema”**.

Configuración del dispositivo de entrada/salida para el software

Para obtener un rendimiento óptimo del software que esté utilizando, deberá seleccionar la configuración adecuada del dispositivo de entrada/salida del mismo, tal y como se describe a continuación. (Consulte el procedimiento en el manual de instrucciones de la aplicación que esté utilizando.)

Dispositivos de entrada/salida de audio

El UA-25EX cuenta con dos canales de entrada y dos canales de salida de audio.

- Dispositivo WAVE OUT: **OUT (UA-25EX)**
- Dispositivo de entrada de WAVE: **IN (UA-25EX)**
- Dispositivo ASIO: **EDIROL UA-25EX**

- * *Si está utilizando el UA-25EX con una aplicación compatible con ASIO, seleccione la opción "EDIROL UA-25EX" en las opciones de configuración de ASIO de la aplicación.*
- * *Para evitar un bucle de acople de audio o doble monitorización, desactive la monitorización en la aplicación, o bien configure las opciones de tal manera que se utilice ASIO Direct Monitor.*
- * *Recomendamos configurar la aplicación para que no utilice Microsoft GS Wavetable de Windows mientras utilice UA-25EX a través de ASIO. (Esto disminuirá la carga de procesamiento y también facilitará cambiar el tamaño del búfer del controlador.)*

Dispositivos de entrada/salida MIDI

En la aplicación compatible con MIDI, seleccione los siguientes dispositivos.

- Dispositivo de salida de MIDI: **UA-25EX**
- Dispositivo de entrada de MIDI: **UA-25EX**

Configuración para el uso de UA-25EX con el Reproductor de Windows Media

- 1 ▶ Abra el "**Panel de control**" y haga doble clic en "**Sonido en multimedia**", o bien en "**Dispositivos de sonido y audio**".
 - * *Si en la pantalla no aparece el icono indicado arriba, haga clic en "**Dispositivos de sonido, audio y voz**" y, a continuación, en "**Dispositivos de sonido y audio**".*
- 2 ▶ Haga clic en la ficha "**Audio**". Seleccione "**UA-25EX**" en el área "**Reproducción de sonido**", y seleccione "**UA-25EX**" en el área "**Reproducción de música MIDI**".
 - * *Si no puede utilizar los puertos WAVE/MIDI antes mencionados, es posible que se haya producido un problema. Consulte "Solución de problemas".*
- 3 ▶ Haga clic en [**Aceptar**] para cerrar "**Propiedades de sonido y multimedia**" o "**Propiedades de dispositivos de sonido y audio**".
- 4 ▶ Inicie el Reproductor de Windows Media, seleccione un archivo de sonido y reproduzcalo.

Instalación y configuración del controlador (Mac OS X)

Arranque el sistema operativo con todos los cables USB desconectados (con la excepción de los del teclado y ratón).

* *Si durante la instalación aparece el cuadro de diálogo “Autenticar”, introduzca la contraseña y haga clic en [Aceptar].*

- 1 ▶ Antes de ejecutar el programa de instalación, cierre todas las aplicaciones.
- 2 ▶ Inserte el CD-ROM del controlador de UA-25EX en el ordenador.
- 3 ▶ En el CD-ROM, haga doble clic en la carpeta “**Driver (Mac OS X)**”.
- 4 ▶ Haga doble clic en “**UA25EXUSBDriver.pkg**”
- 5 ▶ En algunos casos puede aparecer el mensaje “**In order to determine whether installation is possible, this installer package must run a program. Continue?**” (Para determinar si es posible la instalación, el paquete de instalación debe ejecutar un programa. ¿Continuar?). En este caso, haga clic en [Continue].
- 6 ▶ En la pantalla aparecerá el mensaje “**Welcome to the EDIROL UA-25EX Driver Installer**” (Bienvenido al programa de instalación del controlador de EDIROL UA-25EX). Haga clic en [Continue].
- 7 ▶ La pantalla indicará “**Select a Destination**” (Seleccione un destino). Haga clic en la unidad en que esté instalado el sistema operativo para seleccionarla y, a continuación, haga clic en [Continue].
- 8 ▶ La pantalla indicará “**Easy Install**” (Instalación sencilla). Haga clic en [Install] o en [Upgrade].
- 9 ▶ La pantalla indicará “**Installing this software requires you to restart your computer when the installation is done**” (Para la instalación de este software es necesario reiniciar el equipo una vez ejecutado el programa de instalación). Haga clic en [Continue Installation].
- 10 ▶ La pantalla indicará “**The software was successfully installed**” (El software ha sido instalado correctamente). Haga clic en [Restart] para reiniciar el equipo.

* *El reinicio del ordenador puede tardar algún tiempo.*

Y así concluye la instalación del controlador de UA-25EX.

Configuración de entradas/salidas de audio

- 1 ▶ Sitúe el **interruptor de controlador avanzado** del UA-25-EX en la posición **“ON”**.
- 2 ▶ Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.
- 3 ▶ Abra **“Preferencias del sistema”** y haga clic en **“Sonido”**.
- 4 ▶ Seleccione **“EDIROL UA-25EX ??kHz”** para cada uno de los siguientes elementos. (?? dependerá de la configuración de frecuencia de muestreo del propio UA-25EX.)
 - En la ficha **“Efectos de sonido”**, **“Reproducir alertas y efectos de sonido a través de”**
 - En la ficha **“Salida”**, **“Elegir un dispositivo para salida de sonido”**
 - En la ficha **“Entrada”**, **“Elegir un dispositivo para entrada de sonido”**

Configuración de entradas/salidas de MIDI

- 1 ▶ Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.
- 2 ▶ En la carpeta **Aplicación–Utilidades**, haga doble clic en **“Configuración MIDI de audio”** para abrirla.
- 3 ▶ Haga clic en la ficha **“Dispositivos MIDI”**.
- 4 ▶ Verifique que aparezca la opción **“UA-25EX”** en el cuadro de diálogo **“Configuración MIDI de audio”**.
 - * *Si no aparece la opción “UA-25EX”, o bien si aparece atenuada, el UA-25EX no ha sido reconocido correctamente por el sistema. Pruebe a hacer clic en **“Volver a examinar MIDI”**. También puede probar a desconectar el cable USB del UA-25EX y volver a conectarlo.*
 - * *Si tiene instalado un controlador de una versión diferente, es posible que se mantenga la configuración anterior. En tal caso, seleccione la **“UA-25EX”** o **“EDIROL UA-25EX”** que aparece atenuada y, a continuación, haga clic en **“Quitar dispositivo”** para eliminar la configuración.*
- 5 ▶ Haga clic en **“Agregar dispositivo”**. De este modo aparecerá la opción **“Nuevo dispositivo externo”**.
- 6 ▶ Especifique el **“Nombre de dispositivo”** del **“Nuevo dispositivo externo”**.
 1. Haga clic en el **“Nuevo dispositivo externo”** para seleccionarlo y, a continuación, haga clic en **“Ver información”**.
 2. En el campo **“Nombre de dispositivo”**, escriba **“UA-25EX.”**
- 7 ▶ Utilizando el ratón, arrastre las flechas ascendente/descendente para indicar los puertos de entrada/salida de modo que queden conectados como a continuación se indica.
 - Las primeras flechas ascendente/descendente del **“UA-25EX”** conectadas a las flechas ascendente/descendente del **“UA-25EX”** agregado

- 8 ▶ Verifique que la recepción y transmisión de MIDI sean correctas. Efectúe el siguiente procedimiento.
 1. Haga clic en **“Probar configuración”**. Seguidamente, la forma del cursor del ratón cambiará.
 - * *Si tiene conectado un módulo de sonido al UA-25EX, en el siguiente paso dicho módulo generará un ruido relativamente alto. Bajo el volumen del módulo de sonido antes de continuar.*
 2. Si tiene un módulo de sonido conectado al conector MIDI OUT del UA-25EX, haga clic en el dispositivo externo correspondiente. Si el módulo de sonido genera sonido, la configuración es correcta.
 3. Vuelva a hacer clic en **“Probar configuración”** para finalizar la prueba.
- 9 ▶ Cierre el cuadro de diálogo **“Configuración MIDI de audio”**. De este modo habrá concluido la instalación.

Antes de utilizar el UA-25EX con el software

- 1 ▶ En primer lugar, conecte el UA-25EX con el ordenador a través del cable USB y, a continuación, inicie el software.
- 2 ▶ En las opciones de configuración de controlador de audio del software, seleccione **“EDIROL UA-25EX ??kHz”**.
(“??kHz” dependerá de la configuración de frecuencia de muestreo del propio UA-25EX.)
- 3 ▶ En **Configuración de controlador MIDI** del software, seleccione **“UA-25EX”**.
Consulte información detallada en el manual del software que esté utilizando.

Conexiones y configuración básicas

Esta sección explica las conexiones básicas y el flujo de datos del UA-25EX. Mientras lee esta sección, consulte el diagrama de bloques impreso en la portada del manual.

- * *Para evitar que los altavoces u otros dispositivos presenten desperfectos o sufran daños, desconecte siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de proceder a realizar cualquier conexión.*

- * *Si se usan cables de conexión con resistencias, el nivel del volumen del equipo conectado a las entradas (conectores de entrada) podría ser bajo. En tal caso, utilice cables de conexión sin resistencias.*

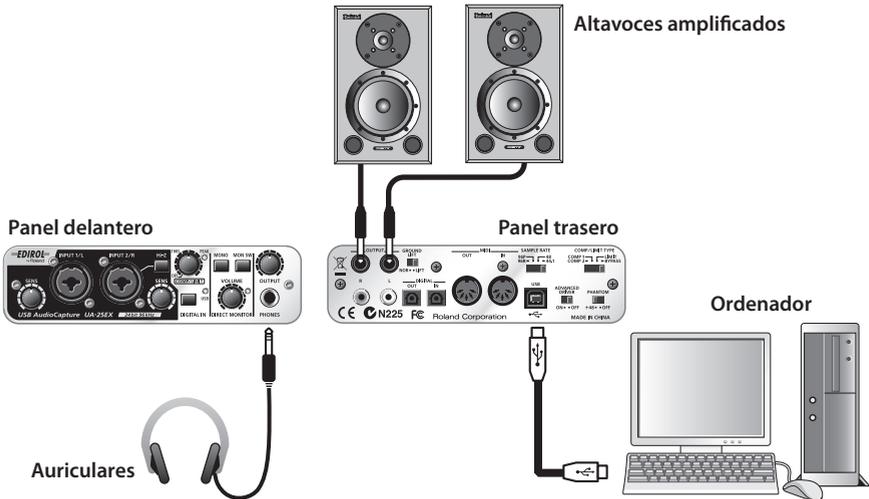
- * *No conecte nada a los conectores de entrada que no esté utilizando.*

- * *Podrían producir ruidos extraños, en función de la ubicación de los micrófonos con respecto a los altavoces. Posibles soluciones:*
 1. *Cambiar la orientación de los micrófonos.*
 2. *Colocar los micrófonos a mayor distancia de los altavoces.*
 3. *Bajar los niveles de volumen.*

Conexiones básicas

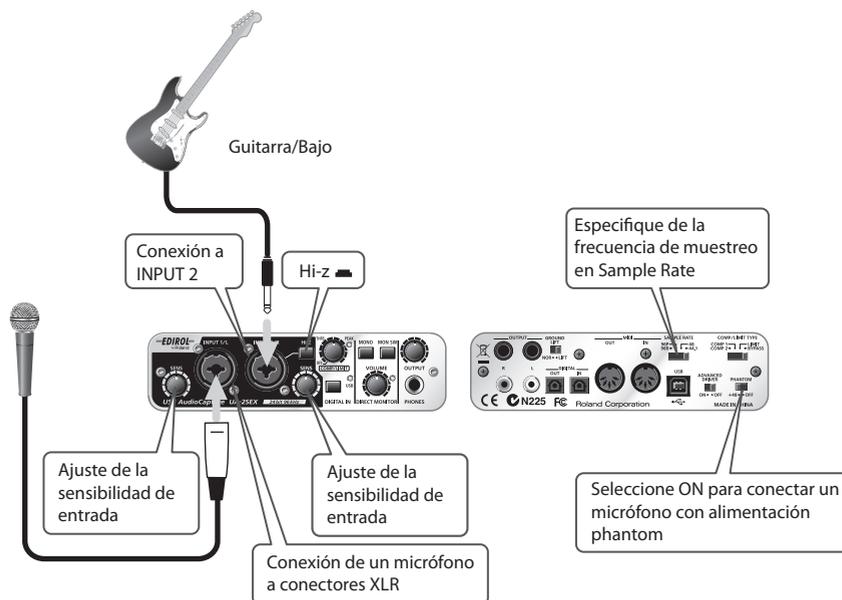
Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.
 Los datos MIDI y los datos de sonido se transmiten en ambas direcciones a través del cable USB.

Conectando auriculares o altavoces de control como puede verse en la ilustración, podrá controlar la reproducción desde el software, así como el sonido de los instrumentos o dispositivos de audio conectados al UA-25EX.



Conexión de un micrófono o una guitarra

Con las conexiones y opciones de configuración aquí descritas podrá escuchar la reproducción de datos de audio desde un ordenador mientras graba un pasaje de voz o guitarra en el secuenciador.



Conexiones

El sonido del micrófono conectado a INPUT 1 se grabará en el canal izquierdo (L) del ordenador. Si conecta una fuente de sonido a INPUT 2, se grabará en el canal derecho (R). Conecte la guitarra o bajo a INPUT 2.

Interruptor de selección de impedancia de entrada

- Si ha conectado una guitarra a INPUT 2:
 - seleccione Hi-Z (pulse el botón hacia adentro).
- Si ha conectado un micrófono INPUT 2:
 - seleccione Lo-Z (posición no pulsada del botón).

Interruptor de alimentación PHANTOM

Si utiliza un micrófono condensador, sitúe el interruptor de alimentación PHANTOM en la posición ON.

* Si conecta un dispositivo que no utilice alimentación phantom, sitúe en OFF el interruptor de alimentación PHANTOM. De lo contrario pueden producirse desperfectos.

Mando de sensibilidad de entrada

Utilice el mando de sensibilidad de entrada para ajustar el nivel de entrada. Conseguirá una calidad de grabación óptima situando los mandos de sensibilidad de entrada en la posición más alta posible sin que se iluminen los indicadores de pico.

Interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE

Configure la misma frecuencia de muestreo que en el software de grabación.

Si cambia la frecuencia de muestreo del UA-25EX, para que la nueva configuración surta efecto deberá desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX con el ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

Interruptor de selección STEREO/MONO (sección de control directo)

Permite seleccionar si la señal de entrada va a controlarse en estéreo o en monoaural.

Interruptor de control directo

Utilícelo para controlar la señal de entrada.

Desactívelo si desea que la señal pase al software.

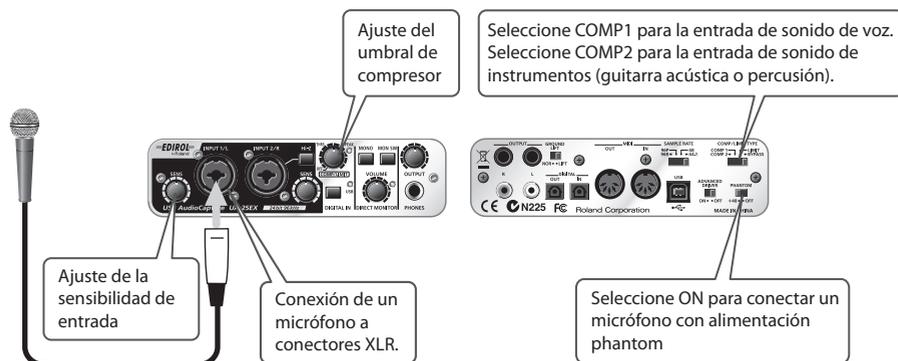
Volumen de control directo

Permite ajustar el balance entre el volumen de control y el volumen del sonido reproducido desde el ordenador.

Utilizar el mando de volumen de control directo para ajustar el volumen no afectará al nivel de la grabación.

Conexión de un micrófono y aplicación del compresor

Podrá obtener un sonido más 'grueso' aplicando un compresor a la señal de entrada procedente del micrófono.



Conexiones

El sonido del micrófono conectado a INPUT 1 se grabará en el canal izquierdo (L) del ordenador. Si conecta una fuente de sonido a INPUT 2, se grabará en el canal derecho (R). Conecte la guitarra a INPUT 2.

Interruptor de alimentación PHANTOM

Si utiliza un micrófono condensador, sitúe el interruptor de alimentación PHANTOM en la posición ON.

* Si conecta un dispositivo que no utilice alimentación phantom, sitúe en OFF el interruptor de alimentación PHANTOM. De lo contrario pueden producirse desperfectos.

Mando de sensibilidad de entrada

Utilice el mando de sensibilidad de entrada para ajustar el nivel de entrada. Conseguirá una calidad de grabación óptima situando los mandos de sensibilidad de entrada en la posición más alta posible sin que se iluminen los indicadores de pico.

Mando de umbral de compresor/limitador

Gire este mando hacia la derecha para aplicar una mayor compresión. También incrementará la ganancia (compensación de ganancia), por lo que deberá utilizar los mandos de sensibilidad de entrada y de umbral para ajustar el nivel de entrada de tal manera que el indicador de pico no se ilumine.

* El compresor y el limitador son incompatibles con señales estéreo. El compresor/limitador de INPUT 1 e INPUT 2 funcionan de manera independiente.

* Girando este mando hacia la derecha se reforzará el efecto del compresor, lo que puede crear la impresión de que el tono está siendo afectado. Si esto ocurre, comience a girar el mando de umbral hacia la izquierda hasta que no se perciba el cambio tonal.

Interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE

Configure la misma frecuencia de muestreo que en el software de grabación.

Si cambia la frecuencia de muestreo del UA-25EX, para que la nueva configuración surta efecto deberá desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX con el ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

Interruptor de selección STEREO/MONO (sección de control directo)

Permite seleccionar si la señal de entrada va a controlarse en estéreo o en monoaural. Si ha conectado un micrófono como en el ejemplo, seleccione la opción monoaural (MONO).

Interruptor de control directo

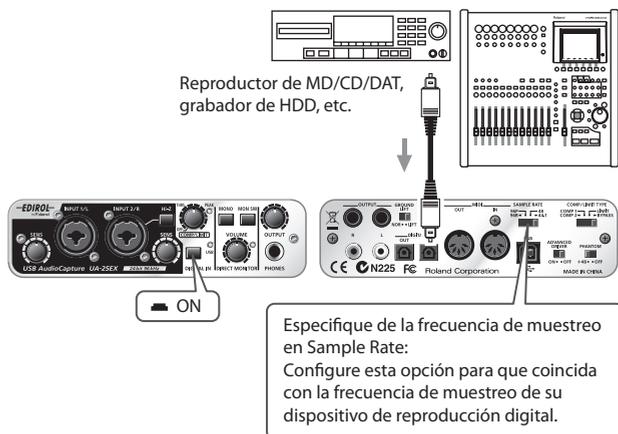
Si está activado, el indicador de control directo se iluminará. También podrá controlar el sonido con el compresor aplicado.

Volumen de control directo

Permite ajustar el balance entre el volumen de control y el volumen del sonido reproducido desde el ordenador.

Utilizar el mando de volumen de control directo para ajustar el volumen no afectará al nivel de la grabación.

Grabación de una señal digital en el ordenador



Conexiones

Conecte el dispositivo digital al conector de entrada digital.

Interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE

Ajústelo para que coincida con la frecuencia de muestreo del software que esté utilizando para grabar el dispositivo de entrada digital.

Si cambia la frecuencia de muestreo del UA-25EX, para que la nueva configuración surta efecto deberá desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX con el ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

* Si desea grabar a 96 kHz, sitúe el interruptor en la posición "96R" (grabación).

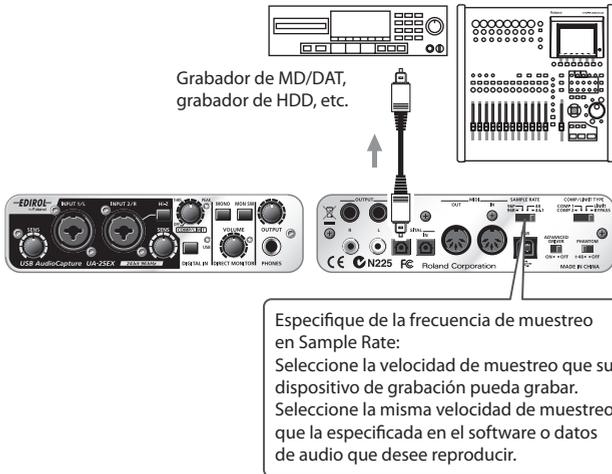
Interruptor de entrada digital

Actívelo para que el UA-25EX se sincronice con la señal digital que entra al conector de entrada digital.

Otras notas

El mando de volumen de control directo no surtirá efecto alguno.

Grabación en un MD u otro dispositivo digital



Conexiones

Conecte el dispositivo digital al conector de salida digital.

Interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE

Ajústelo para que coincida con la frecuencia de muestreo del dispositivo de grabación digital y del software o de los datos de audio que esté reproduciendo.

Si cambia la frecuencia de muestreo del UA-25EX, para que la nueva configuración surta efecto deberá desconectar el cable USB que conecta el UA-25EX con el ordenador y, a continuación, volver a conectar el cable USB.

* Si desea grabar a 96 kHz, sitúe el interruptor en la posición "96P" (reproducción).

Otras notas

Las señales procedentes de los conectores de entrada combinados no salen directamente desde el conector de entrada digital.

Apéndice: Configuración del controlador

Ajuste de la latencia y otras opciones (Windows)

Cambio o visualización de la configuración

- 1 ▶ Antes de cambiar la configuración del controlador debe cerrar todos los programas que estén utilizando el UA-25EX. Esto no será necesario si solamente desea visualizar la configuración.
- 2 ▶ En el **"Panel de control"**, haga doble clic en **"EDIROL UA-25EX"**.
 - * *Si no puede ver el icono precedente, haga clic en **"Cambiar a Vista clásica"**.*De este modo se abrirá el cuadro de diálogo **"EDIROL UA-25EX Driver settings"**.
- 3 ▶ Si desea cambiar la configuración, hágalo y, cuando concluya, haga clic en **[Aceptar]**. Si solamente desea visualizar la configuración, haga clic en **[Cancelar]**.
 - * *Consulte información detallada acerca de cada elemento en **Elementos del cuadro de diálogo de configuración** (p. 33).*

Elementos del cuadro de diálogo de configuración

- * *Si cambia el tamaño del búfer, deberá reiniciar la aplicación que esté utilizando el UA-25EX. Si la aplicación dispone de una función de prueba del dispositivo de audio, ejecútela. Algunas aplicaciones también pueden tener un ajuste del tamaño de búfer como parte de sus propias opciones de configuración de audio.*

Opción “Audio Buffer Size” (Tamaño de búfer de audio)

Normalmente, la configuración del tamaño de búfer debe dejarse en la quinta posición desde la izquierda.

Casilla de verificación “Use Smaller ASIO Buffer Size” (Utilizar el menor tamaño de búfer de ASIO)

Active esta casilla de verificación para minimizar el tamaño del búfer cuando utilice una aplicación compatible con ASIO.

Si estando activada esta casilla oye chisporroteos o chasquidos en el sonido, desactívela.

- * *Ajuste la opción “Audio buffer size” (Tamaño de búfer de audio) con esta casilla de verificación desactivada.*

Casilla de verificación “Use ASIO Direct Monitor” (Usar control directo de ASIO)

Active esta casilla de verificación si desea utilizar la función de control directo de ASIO en una aplicación compatible con ASIO.

Casilla de verificación “Light Load” (Carga ligera)

Normalmente, esta casilla de verificación debe dejarse desactivada.

- * *Si hace algún cambio en la configuración, para que surta efecto deberá desconectar el cable USB del UA-25EX y, a continuación, volver a conectarlo.*

Información del controlador

Indica la versión del controlador actualmente instalado.

Ajuste de la latencia y otras opciones (Mac OS X)

Cambio o visualización de la configuración

- 1 ▶ Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.
- 2 ▶ En “**Preferencias del sistema**”, haga clic en “**EDIROL UA-25EX**”.
- 3 ▶ De este modo se abrirá el panel de configuración del controlador.

Elementos del panel de configuración del controlador

* *Incluso si pulsa [Apply] mientras el software de audio esté ejecutándose, la configuración no se reflejará inmediatamente. Los cambios surtirán efecto después de que salga de todos los programas de software de audio y los reinicie.*

“Audio buffer size” (Tamaño de búfer de audio)

Permite cambiar el tamaño del búfer de entrada/salida de audio del controlador. Si oye chisporroteos o chasquidos en el sonido durante la reproducción o grabación incluso después de ajustar el tamaño del búfer en el software, intente aumentar el tamaño del búfer.

* *Algunos programas de software no incluyen una función de ajuste del búfer.*

“Recording margin” (Margen de grabación)

Si oye chisporroteos o ruidos en los datos de sonido grabados incluso después de ajustar el tamaño del búfer en el software, pruebe con un valor más alto de margen de grabación.

* *Algunos programas de software no incluyen una función de ajuste del búfer.*

“Recording timing” (Sincronización de grabación)

Ajuste este valor si la sincronización de los datos de sonido grabados está descompensada.

Desinstalación del controlador

Desinstalación del controlador (Windows Vista)

- 1 ▶ Inicie Windows con todos los cables de USB desconectados (con excepción de los de un teclado y/o ratón USB, si es que los utiliza).
- 2 ▶ Antes de proceder a la desinstalación, cierre todas las aplicaciones.
- 3 ▶ Abra el **“Panel de control”** y haga clic en **“Desinstalar un programa”**.
** Si está utilizando la Vista clásica, haga doble clic en el icono **“Programas y características”**.*
- 4 ▶ En la lista, seleccione EDIROL UA-25EX Driver y, a continuación, haga clic en **“Desinstalar/Cambiar”**.
- 5 ▶ Si aparece un cuadro de diálogo relacionado con el control de la cuenta del usuario, haga clic en **[Continuar]**.
** Si se le pide que introduzca una contraseña de cuenta administrativa, inicie la sesión de Windows como usuario con tipo de cuenta Administrador y, a continuación, ejecute la desinstalación.*
- 6 ▶ La pantalla indicará que **“El EDIROL UA-25EX Driver instalado se desinstalará”**. Haga clic en **[Aceptar]**.
- 7 ▶ Cuando aparezca el mensaje **“Desinstalación finalizada”**, haga clic en **[Aceptar]** para reiniciar Windows.

Desinstalación del controlador (Windows XP)

- ▶ Inicie Windows con todos los cables de USB desconectados (con excepción de los de un teclado y/o ratón USB, si es que los utiliza).
- ▶ Antes de proceder a la desinstalación, cierre todas las aplicaciones.
- ▶ Abra el **“Panel de control”** y haga clic en **“Agregar o quitar programas”**.
- ▶ En la lista, seleccione **EDIROL UA-25EX Driver** y, a continuación, haga clic en **“Cambiar/Quitar”**.
- ▶ La pantalla indicará que **“El EDIROL UA-25EX Driver instalado se desinstalará”**. Haga clic en **[Aceptar]**.
** Si aparece algún otro mensaje, siga sus instrucciones.*
- ▶ Cuando aparezca el mensaje **“Desinstalación finalizada”**, haga clic en **[Aceptar]** para reiniciar Windows.

Desinstalación del controlador (Mac OS X)

- ▶ Inicie Mac OS X con todos los cables de USB desconectados (con excepción de los de un teclado y/o ratón USB, si es que los utiliza).
- ▶ Antes de proceder a la desinstalación, cierre todas las aplicaciones.
- ▶ Inserte el CD-ROM del controlador de UA-25EX en el ordenador.
- ▶ En el CD-ROM, haga doble clic en la carpeta **“Driver (Mac OS X)”**.
- ▶ Haga doble clic en **“UA25EX_Uninstaller”**
- ▶ La pantalla indicará **“Esto desinstalará EDIROL UA-25EX Driver de este Macintosh”**. Haga clic en **[Desinstalar]**.
** Si aparece algún otro mensaje, siga las instrucciones del mismo.*
- ▶ La pantalla indicará **“¿Está seguro que desea desinstalar el controlador?”**. Haga clic en **[Aceptar]**.
- ▶ De este modo se abrirá el cuadro de diálogo **“Autenticar”**. Introduzca su contraseña y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.
- ▶ La pantalla indicará **“Desinstalación finalizada”**. Haga clic en **[Reiniciar]** para reiniciar el equipo.
** El reinicio del ordenador puede tardar algún tiempo.*

Apéndice: Solución de problemas

No es posible instalar/desinstalar/utilizar el controlador

¿El conector de USB del ordenador está en buenas condiciones?

Consulte el manual de instrucciones del ordenador y verifique si el conector USB está en buenas condiciones. De lo contrario, no podrá instalar el controlador.

¿El ordenador suministra suficiente energía al concentrador USB?

Compruebe lo siguiente.

- Si está utilizando un ordenador portátil alimentado con batería, es posible que el UA-25EX no funcione de manera estable con algunos equipos. Si así fuese, conecte el ordenador a su adaptador de CA.
- Es posible que la configuración de ahorro de energía del ordenador esté limitando la electricidad suministrada a USB. Verifique la configuración del ordenador.
- Algunos concentradores USB alimentados mediante bus son incompatibles con el UA-25EX. Utilice un concentrador USB con alimentación eléctrica.

¿El ordenador se ajusta a los requisitos de las especificaciones de USB?

Si el ordenador no se ajusta a los requisitos eléctricos de las especificaciones de USB, es posible que el UA-25EX no funcione de manera estable. En tal caso, podrá resolver el problema utilizando un concentrador USB autoalimentado.

¿El interruptor de controlador avanzado ADVANCED DRIVER del UA-25EX está situado en la posición "ON"?

Sitúe el interruptor de controlador avanzado ADVANCED DRIVER del UA-25EX en la posición "ON".

¿Ha iniciado la sesión de Windows con los privilegios de usuario adecuados?

Deberá iniciar la sesión de Windows utilizando alguno de los siguientes nombres de usuario.

- Usuario perteneciente al grupo Administradores (por ejemplo, Administrador)
- Usuario cuyo tipo de cuenta sea Administrador de equipo

Configuración de Opciones de firma de controlador

Es posible que no pueda instalar el controlador debido a la configuración de "Opciones de firma de controlador". Verifique lo siguiente y seleccione las opciones adecuadas.

1. Abra el cuadro de diálogo **Propiedades del sistema**.
 1. En el menú **Inicio** de Windows, abra el **Panel de control**.
 2. En "**Elija una categoría**", haga clic en "**Rendimiento y mantenimiento**".
 3. En "**Elija un icono del Panel de control**", haga clic en el icono **Sistema**.
 - * En función de la configuración, es posible que el icono Sistema aparezca directamente en el Panel de control (la Vista clásica). En tal caso, haga doble clic en el icono Sistema.
2. Haga clic en la ficha "**Hardware**" y, a continuación, en [**Firma de controladores**].
3. De este modo se abrirá el cuadro de diálogo **Opciones de firma de controlador**. En el cuadro de diálogo **Opciones de firma de controlador**, seleccione "**Advertir**" o "**Ignorar**". A continuación, haga clic en [**Aceptar**].
4. Haga clic en [**Aceptar**] para cerrar el cuadro de diálogo "**Propiedades del sistema**".
5. Instale el controlador siguiendo las instrucciones del procedimiento "**Instalación**".
 - * *Una vez concluida la instalación, podrá restablecer las opciones de firma de controlador a su estado original.*

¿Se instaló correctamente el controlador?

Si no consigue utilizar el UA-25EX a pesar de haber instalado el controlador, es posible que no lo haya instalado correctamente. Desinstale el controlador siguiendo las instrucciones de "**Desinstalación del controlador**" (p. 35) y, a continuación, vuelva a instalarlo.

¿Aparece el nombre del dispositivo MIDI/WAVE del UA-25EX?

Si el nombre del dispositivo no es visible, cierre todas las aplicaciones que estén utilizando el UA-25EX, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo. Si no consigue resolver el problema de esta manera, desinstale el controlador siguiendo las instrucciones de "**Desinstalación del controlador**" (p. 35) y, a continuación, vuelva a instalarlo.

No es posible seleccionar el dispositivo UA-25EX

¿Se instaló correctamente el controlador?

¿Es posible que el ordenador haya entrado en el modo de espera o de hibernación mientras estaba conectado el UA-25EX?

Si el UA-25EX no funciona correctamente después que el ordenador sale del modo en espera o de hibernación, cierre todas las aplicaciones que esté utilizando, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo.

¿Es posible que haya desconectado y vuelto a conectar el cable USB mientras estaba utilizando el UA-25EX?

Es posible que el UA-25EX deje de funcionar correctamente si desconecta y vuelve a conectar el cable USB mientras lo esté utilizando. En este caso, cierre todas las aplicaciones que estén utilizando el UA-25EX, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo.

En algunos ordenadores, es posible que el controlador no se cargue correctamente si el UA-25EX ya está conectado cuando se inicia Windows, en cuyo caso el UA-25EX no podrá utilizarse a través del puerto USB.

En tal situación, conecte el UA-25EX después de que Windows se haya iniciado.

No se puede grabar/reproducir

¿Se instaló correctamente el controlador?

¿Ha configurado las opciones de software?

Para configurar las opciones de software, consulte la "Introducción" (p. 14) y el manual de instrucciones de la aplicación de software que esté utilizando.

¿Es posible que el ordenador haya entrado al modo en espera o de hibernación durante una reproducción o grabación?

Si el UA-25EX no funciona correctamente después que el ordenador sale del modo en espera o de hibernación, cierre todas las aplicaciones que esté utilizando, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo.

¿Es posible que haya desconectado el cable USB durante la grabación o reproducción?

Es posible que el UA-25EX deje de grabar o de reproducir correctamente si desconecta y vuelve a conectar el cable USB durante una grabación o reproducción. Interrumpa la grabación o reproducción y, a continuación, reiniciela. Si no consigue resolver el problema, cierre todas las aplicaciones que estén utilizando el UA-25EX, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo.

Se producen interrupciones, fluctuaciones u otros problemas de sonido durante la reproducción

Posiblemente pueda resolver el problema efectuando los siguientes procedimientos.

Windows Update/ Microsoft Update

Utilice Windows Update o Microsoft Update de Microsoft para actualizar el sistema.

Configuración de “Opciones de rendimiento” del sistema

Siga el procedimiento descrito “**Priorización de los servicios en segundo plano**” (p. 19).

Configuración de la frecuencia de muestreo del UA-25EX

Asegúrese de que la frecuencia de muestreo del software de aplicación coincida con la del propio UA-25EX.

* *Después de cambiar la frecuencia de muestreo en el propio UA-25EX, deberá cerrar todos los programas de software que estén utilizando el UA-25EX, desconectar el cable USB del UA-25EX y, a continuación, volver a conectarlo.*

Opción “Audio Buffer Size” del cuadro de diálogo de configuración

1. Abra el cuadro de diálogo **Settings** (Configuración) descrito en “**Apéndice: Configuración del controlador**” (p. 32).
2. Incremente el valor de “**Audio Buffer Size**”.

Pueden producirse chisporroteos o chasquidos en el sonido si hay una red LAN en funcionamiento

Intente desactivar la LAN en el Administrador de dispositivos. Si así consigue eliminar los chisporroteos o chasquidos, podrá resolver el problema actualizando el controlador de la LAN o el BIOS.

Windows XP: “Aceleración de hardware” en Detalles de pantalla

Posiblemente pueda eliminar los ruidos que se producen durante la reproducción de audio ajustando la configuración de aceleración de gráficos.

1. En el “**Panel de control**”, haga doble clic en “**Pantalla**”.
- * *Si en la pantalla no aparece el icono indicado arriba, haga clic en “**Apariencia y temas**” y, a continuación, en “**Pantalla**”.*
2. Haga clic en la ficha “**Configuración**”.
3. Haga clic en la ficha [Avanzada] – “**Solución de problemas**”.
4. Ajuste el control deslizante “**Aceleración de hardware**” y, a continuación, haga clic en [Aceptar].
5. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo “**Propiedades de pantalla**”. A continuación, reinicie el ordenador.

También es posible que pueda solucionar el problema activando la casilla de verificación “Light Load” (Carga ligera) del cuadro de diálogo de configuración.

Para ver o cambiar esta opción, siga el procedimiento descrito en “**Apéndice: Configuración del controlador**” (p. 32)

* *Una vez cambiada esta configuración, para que surta efecto deberá desconectar el cable USB del UA-25EX y, a continuación, volver a conectarlo. Si no experimenta problemas, deje esta casilla de verificación desactivada (la configuración predeterminada).*

Intente ajustar el tamaño del búfer de audio en el software.

En primer lugar, intente ajustar el tamaño del búfer de audio en el software que esté utilizando. Si sigue oyendo chisporroteos o chasquidos durante la reproducción o grabación, ajuste la opción "Audio Buffer Size" (Tamaño de búfer de audio) en el panel de configuración del controlador.

* *Algunos programas de software no ofrecen la opción de ajustar el tamaño del búfer.*

Mac OS: Intente ajustar la opción "Rendimiento del procesador" como "Máximo".

Posiblemente pueda eliminar los chasquidos y chisporroteos efectuando el siguiente procedimiento.

* *Algunos ordenadores Macintosh no incluyen la opción "Rendimiento del procesador".*

1. En "Preferencias del sistema", haga clic en "Ahorro de energía".
2. Haga clic en "Opciones".
3. En "Rendimiento del procesador", seleccione "Máximo".

Mac OS: ¿Es posible que haya actualizado el software de Mac OS X mientras el UA-25EX estaba conectado?

Se ha observado que pueden producirse chasquidos o chisporroteos si se ejecuta la actualización del software de Mac OS X mientras el UA-25EX estaba conectado. En tal caso, vuelva a instalar el controlador.

¿Es posible que haya conectado el UA-25EX a un concentrador USB?

Intente conectar el UA-25EX directamente al puerto USB del ordenador.

Windows XP: La configuración de ahorro de energía del Panel de control puede provocar interrupciones en la reproducción de sonido.

Utilice el siguiente procedimiento para verificar la configuración.

* *El contenido de las propiedades de alimentación que puedan aparecer al hacer doble clic en Administración de energía dependerán de su sistema informático.*

* *El ejemplo que aquí presentamos corresponde a un sistema típico. Consulte información detallada en el manual de instrucciones del ordenador.*

* *Es posible que algunos ordenadores no incorporen las siguientes opciones.*

1. En el **Panel de control** de Windows, haga doble clic en el icono **Sistema**. De este modo se abrirá el cuadro de diálogo **Propiedades del sistema**.
2. Haga clic en la ficha **Hardware**.
3. Haga clic en **Administrador de dispositivos** para acceder a la lista de dispositivos.
4. En la lista, seleccione **Compatibilidad para Administración avanzada de energía** y, a continuación, haga clic en **Propiedades**. De este modo se abrirá el cuadro de diálogo **Propiedades de Compatibilidad para Administración avanzada de energía**.
5. Haga clic en la ficha **Configuración**. En solución de problemas, active la casilla de verificación "**No sondear estado de alimentación de energía**" y, a continuación, haga clic en **[Aceptar]**.
6. En el cuadro de diálogo **Propiedades del sistema**, haga clic en **[Aceptar]**.
7. Reinicie Windows.

La reproducción/grabación se interrumpe y a partir de ese momento no es posible grabar/reproducir

¿Es posible que, mientras estaba utilizando el UA-25EX, el ordenador haya realizado una tarea con una alta carga de procesamiento, como el acceso a una unidad de CD-ROM o a una red?

Si se efectúa una operación de procesamiento con una carga alta mientras esté utilizando el UA-25EX, es posible que no funcione correctamente. En tal caso, interrumpa la grabación o reproducción y, a continuación, reiniciela.

Si no consigue resolver el problema, cierre todas las aplicaciones de software que estén utilizando el UA-25EX, desconecte el cable USB del UA-25EX y, a continuación, vuelva a conectarlo.

El ordenador pide el archivo del controlador a pesar de haberlo instalado

Si conecta el UA-25EX a un puerto USB distinto del que estaba conectado antes, es posible que el ordenador pida el archivo del controlador. (Windows XP)

Esto es algo normal y no tiene consecuencias. Instale el controlador efectuando el siguiente procedimiento.

1. Utilice el cable USB para conectar el UA-25EX a un ordenador.

<Usuarios de Windows XP>

La indicación **“Nuevo hardware encontrado”** aparecerá en la esquina inferior derecha de la pantalla. Espere a que aparezca el **“Asistente para hardware nuevo encontrado”**.

* *Es posible que el “Asistente para hardware nuevo encontrado” tarde un tiempo en aparecer.*

2. Si aparece un mensaje preguntando si desea conectarse a Windows Update, seleccione **“No”** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.
3. Seleccione **“Instalar automáticamente el software (recomendado)”** y, a continuación, haga clic en **[Siguiente]**.
4. Si aparece un cuadro de diálogo indicando **“Instalación de hardware”**, haga clic en **[Continuar]** para continuar la instalación.
- * *Si no puede continuar, haga clic en **[Aceptar]** para interrumpir la instalación, y consulte el procedimiento indicado en **“Configuración de Opciones de firma de controlador”**.*
5. Cuando la pantalla indique **“Finalización del Asistente para hardware nuevo encontrado”**, haga clic en **[Finalizar]**.

El sonido parece estar reproduciéndose, pero no se se escucha en los altavoces

¿Los mandos de volumen del UA-25EX están correctamente ajustados?

Ajuste los mandos de volumen de salida y de control directo en el panel delantero de UA-25EX.

¿El sistema de reproducción de audio (por ejemplo, estéreo) está correctamente conectado?

¿Es posible que el interruptor de entrada digital del UA-25EX esté activado (modo de entrada digital)?

Si el UA-25EX está en modo de entrada digital (p. 10), saldrá la señal de audio recibida en el conector de entrada digital. Así, no saldrá la señal de audio procedente del ordenador.

¿Es posible que el interruptor de selección de frecuencia de muestreo SAMPLE RATE del UA-25EX esté en la posición "96R"?

Si desea reproducir a 96 kHz, sitúe el interruptor en la posición "96P".

¿Los atenuadores de control de volumen de Windows están levantados?

¿Los niveles de volumen principales del Macintosh están levantados?

¿El destino de salida de audio está correctamente configurado en el software de reproducción?

¿Es posible que el ordenador haya pasado al modo en espera o de hibernación?

No se oye sonido desde el dispositivo conectado a los conectores de entrada a través de los altavoces, o bien no es lo bastante alto

¿Los mandos de sensibilidad de entrada y de volumen de control directo están correctamente ajustados?

Gire los mandos hacia la derecha para ajustar el volumen.

¿El volumen de salida está correctamente ajustado?

Gire el mando hacia la derecha para ajustar el volumen.

No es posible grabar a través de una conexión digital

Si está captando datos de audio desde un CD o MD en un ordenador, ¿el interruptor de entrada digital está activado?

Active el interruptor de entrada digital para que el UA-25EX pase al modo de entrada digital (p. 10).

¿La configuración de frecuencia de muestreo del software coincide con la del dispositivo digital conectado al conector de entrada digital?

Configúrelos con idéntica frecuencia de muestreo.

Si ha modificado la configuración de frecuencia de muestreo del UA-25EX, para que la nueva configuración surta efecto deberá desconectar el cable USB del UA-25EX y, a continuación, volver a conectarlo.

No es posible grabar digitalmente datos que contengan el indicador de prohibición de copias SCMS.

El UA-25EX es compatible con el sistema antipiratería SCMS (Serial Copy Management System). En caso de entrada de datos que contengan el indicador de prohibición de copia de SCMS (por ejemplo, desde un MD copiado digitalmente de un CD de música comercial), el UA-25EX no permitirá la grabación de estos datos en el ordenador.

El sonido saldrá desde los conectores de salida principales y desde el conector de altavoces.

No es posible reproducir ni grabar datos de audio de 24 bits

¿El software que está utilizando admite datos de audio de 24 bits?

Se producen ruidos o distorsiones en el sonido no reproducido por el ordenador

¿Es posible que haya dos o más dispositivos de audio como el UA-25EX, o bien un módulo de sonido, conectados al ordenador?

Sitúe el interruptor GROUND LIFT en la posición LIFT. Posiblemente de este modo pueda eliminar los ruidos.

Si un módulo de sonido MIDI compatible con USB y el UA-25EX están conectados al mismo ordenador a través de USB, en caso de que el módulo de sonido MIDI esté conectado a los conectores de entrada combinados del UA-25EX es posible que el ruido procedente del ordenador llegue a través del módulo de sonido MIDI y se escuche en el UA-25EX.

Si no consigue eliminar el ruido situado en interruptor GROUND LIFT en la posición LIFT, pruebe a utilizar un concentrador USB autoalimentado para conectar el módulo de sonido MIDI y el UA-25EX en paralelo, o bien conecte el módulo de sonido MIDI en serie o a través de una interfaz MIDI.

¿Es posible que haya dejado conectados un micrófono o una guitarra?

Si hay un micrófono o una guitarra conectados al UA-25EX, desconéctelos y gire el mando de sensibilidad de entrada hasta el tope izquierdo para disminuir el nivel de entrada.

¿El ordenador está conectado a tierra?

Posiblemente pueda resolver el problema conectando a tierra el chasis del ordenador, o bien la patilla de puesta a tierra del enchufe de alimentación CA del ordenador. Asimismo, compruebe si en las proximidades hay algún dispositivo que genere un campo magnético de gran intensidad, como un televisor o un horno microondas.

Se oyen ruidos con el sonido de la guitarra

¿El ruido mengua al bajar el volumen de la guitarra?

Si el ruido disminuye al bajar el volumen de la guitarra, es posible que las pastillas de la guitarra se vean afectadas por el ruido procedente del ordenador o de la pantalla. Aleje la guitarra del ordenador todo lo que le sea posible.

El sonido de la guitarra no es lo bastante alto

¿Está utilizando el conector correcto?

Conecte la guitarra al conector de entrada combinado INPUT 2.

¿El interruptor de impedancia de entrada está en la posición correcta?

Sitúe el interruptor de selección de impedancia de entrada en la posición Hi-Z.

¿Es posible que esté utilizando un cable de conexión que incorpore una resistencia?

Utilice un cable de conexión que no tenga una resistencia.

El sonido del micrófono no es lo bastante alto

Conecte el micrófono a los conectores tipo XLR del conector de entrada combinado.

¿El nivel de entrada está correctamente ajustado?

Gire el mando de sensibilidad de entrada hacia la derecha para ajustar el volumen de entrada.

¿Es posible que esté utilizando un cable de conexión que incorpore una resistencia?

Utilice un cable de conexión que no tenga una resistencia.

El sonido procedente del dispositivo conectado a los conectores de entrada se oye distorsionado

¿Es posible que el indicador de pico/limitador esté iluminado?

Si la entrada de audio es a través de los conectores de entrada combinados, utilice los mandos de sensibilidad de entrada del UA-25EX para disminuir el nivel de entrada.

Especificaciones

UA-25EX: Interfaz de audio USB

Número de canales de grabación/reproducción de audio	Grabación: 1 par de canales estéreo Reproducción: 1 par de canales estéreo INTERRUPTOR DIGITAL = OFF: Dúplex (salvo para la configuración de 96 kHz) INTERRUPTOR DIGITAL IN = ON: Solamente grabación
Procesamiento de la señal	Interfaz de PC: 24 bits (interruptor ADVANCED DRIVER=ON) 16 bits (interruptor ADVANCED DRIVER=OFF) Conversión AD/DA: 24 bits (lineal)
Frecuencia de muestreo	Salida digital: 44,1/48/96 kHz Entrada digital: 44,1/48/96 kHz Conversión AD/DA: 44,1/48/96 kHz <i>* Interruptor ADVANCED DRIVER=OFF: solamente 44,1 kHz</i>
Respuesta de frecuencia	96,0 kHz: 20 Hz a 40 kHz (+0 dB/-2 dB) 48,0 kHz: 20 Hz a 22 kHz (+0 dB/-1 dB) 44,1 kHz: 20 Hz a 20 kHz (+0 dB/-1 dB)
Nivel de entrada nominal	Conector de entrada L, R (tipo XLR): -60 a -20 dBu Conector de entrada L, R (telefónico tipo TRS de ¼"): -36 a +4 dBu <i>* Nivel de entrada máximo: nivel de entrada nominal + 12 dB</i>
Nivel de salida nominal	Conector de salida L, R (telefónico tipo TRS de ¼"): +4 dBu (balanceado) Conector de salida L, R (telefónico tipo RCA): -2 dBu <i>* Nivel de salida máximo: nivel de salida nominal + 12 dB</i>
Nivel de ruido residual	Conector de salida: -96 dBu (relación S/N: 105 dB) <i>* Entrada con terminación de 1.000 ohmios, OUTPUT VOLUME: máx., INPUT MONITOR: mín., tipo IHF-A</i>
Preamplificador de micrófono	Alimentación phantom 48 V / 8 mA máx. Limitador o compresor analógico
Interfaz	USB Entrada/salida digital (tipo óptico) Compatible con el formato de la norma IEC60958. Entrada/salida MIDI

Conectores	<p><Panel delantero></p> <p>Conector de entrada L, R Tipo XLR (balanceado, alimentación phantom +48 V) Telefónico tipo TRS de ¼" (balanceado) * Conector de entrada R: admite altas impedancias.</p> <p>Conector de auriculares Telefónico tipo estéreo de ¼"</p> <p><Panel trasero></p> <p>Conector de entrada digital (tipo óptico) Conector de salida digital (tipo óptico) Conector de salida L, R Telefónico tipo TRS de ¼" (balanceado) Telefónico tipo RCA Conectores MIDI (IN, OUT) Conector USB (tipo B)</p>
Fuente de alimentación	Bus de alimentación USB
Consumo	480 mA
Dimensiones	164 (anchura) x 133 (fondo) x 46 (altura) mm 6-1/2 x 5-1/4 x 1-13/16 pulgadas (ancho x fondo x alto)
Peso	565 g/ 1 lb. 4 oz.
Accesorios	Manual de instrucciones, cable USB, CD-ROM con controladores de UA-25EX, CD-ROM con paquete Cakewalk Production Plus

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Con el fin de mejorar el producto, las especificaciones y el aspecto de la unidad, así como el contenido de este paquete, el pueden modificarse sin previo aviso.

Índice

A	
Administrador	15, 18
Alimentación phantom	9
Alta impedancia	9
ASIO	14, 16, 20
Autenticar	21, 36
B	
Baja impedancia	9
Bajo	26
Balanceado	9
BYPASS	13
C	
Cable USB	8
Compresor	10
Conector de auriculares	11
Conector de salida digital	12
Conector de salida principal	12
Conector MIDI	12
Conector telefónico	9
Conector telefónico RCA	12
Conector TRS	12
Conector USB	13
Conectores de entrada combinados	9
Configuración MIDI de audio	22
Control de cuenta de usuario	15
Control directo	27, 29
CoreAudio	14
D	
Desinstalar	35
Dimension LE	7
Dispositivo de audio	16, 20
Dispositivo MIDI	16, 20
E	
Entrada	
Audio	22
Audio analógico	9
Audio digital	10, 12, 30
Conector de entrada combinado	9
Dispositivo de audio	16, 20
Dispositivo MIDI	16, 20
Impedancia	9, 26
Nivel	9
Sensibilidad	9
Entrada digital	10, 12
F	
Frecuencia de muestreo	27, 29
G	
Guitarra	26
H	
Hi-Z	9
I	
Impedancia	9
Indicador de control directo	11
Indicador de pico	10
Indicador de USB	11
Interruptor ADVANCED DRIVER	13
Interruptor de alimentación PHANTOM ...	13
Interruptor de compresor/limitador COMP/LIMIT THR	13
Interruptor de control directo	11
Interruptor de selección de frecuencia de muestreo (SAMPLE RATE)	12
Interruptor de selección STEREO/MONO	11
Interruptor del limitador LIMIT	13
Interruptor GROUND LIFT	12
L	
LIFT	12
Limitador	10
Lo-Z	9
M	
Mando de umbral	10
Micrófono	26, 28
Micrófono condensador	9, 26, 28
Modo Avanzado	14
Modo de controlador Estándar	14
Modo de entrada digital	10
Modo LoopBack	10

N

No balanceado	9
NOR	12
NORMAL	12

P

Paquete Cakewalk Production Plus	7
Preamplificador	9
Preferencias del sistema	22
Project5 LE	7

R

Reproductor de Windows Media	17, 20
------------------------------------	--------

S

Salida

Audio	22
Audio digital	12, 31
Auriculares	11
Dispositivo de audio	16, 20
Dispositivo MIDI	16, 20
Principal	12
Volumen	11
Servicios en segundo plano	19
SLEEVE	12
SONAR 6 LE	7

T

Tipo TRS	9
Tipo XLR	9

V

Volumen de control directo	11
Voz	26



This product complies with the requirements of EMC Directive 2004/108/EC.

For EU Countries

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : UA-25EX
Type of Equipment : USB Audio Interface
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S.Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of region. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjättestä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbómmal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produkty nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácími odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EU sa musí byť tohto produktu vykonávaný oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinoti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniems atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produkts ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda ar šim znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υλικά απόβλητα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年限。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳(壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件(印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件(电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

Information

When you need repair service, call your nearest EDIROL/Roland Service Center or authorized EDIROL/Roland distributor in your country as shown below.

EDIROL

EUROPE
EDIROL (Europe) Ltd.
Studio 3, 4, 114 Power Road
London W4 5PY
U. K.
TEL: +44 (0)20 8747 5949
FAX: +44 (0)20 8747 5948
http://www.edirol.com/europe

Deutschland
TEL: 0700 33 47 65 20
TEL: 02
TEL: 93778329

Roland

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.
(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga ON L5T 2N6 CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD El Gafif, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-418-5531

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
Paul Bothner (PTY) Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.Ltd.
(BEIJING OFFICE)
TOP, No.18 3 section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing 100011
CHINA
TEL: (010) 6426-5050

VIENT NAM
Suoi Nhhac Company, Ltd
370 Cach Mang Thang Tam St.
Dist.3, Ho Chi Minh City,
VIET NAM
TEL: 9316540

HONG KONG
Pangsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitek (India) Pvt. Ltd.
411, Niranjan Kundra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
Jl. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Secho-Dong,
Secho-Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/ SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.Y. Pangng & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 3, 9th. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Veng Nakornkasem,
New Road, Sumpantawongse,
Bangkok 10100 THAILAND
TEL: (02) 224-8821

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West, NSW 2099
AUSTRALIA
For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Commercial Fancy II S.A.
Naziariel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Centro No.3
Ens La Esperilla
Santo Domingo,
Dominican Republic
TEL: (809) 683 9305

ECUADOR
Mas Musica
Rumihaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL: (593) 412302364

GUATEMALA
Caas Instrumental
Calleza Roosevelt 34-01, zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacan Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
21 Les Manglie
97232 Le Lamentin
Martinique, F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusik SARL
10 Rue De La Folie
97200 Fort De France
Martinique, F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de
los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868)638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa 1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro, C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA
ART-CENTAR
Degeneva 3,
HR - 10000 Zagreb
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Voctárova 247/16
CZ - 180 00 PRAHA 8,
CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia AS, Filial
Finland
Elinorinvie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (09) 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Nordstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' P#83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. a.
Viale delle Industrie 8,
20020 Aresé, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Advd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
Ul. Gibraltarska 4,
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
MuTeK
Dorozhnaya ul.,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 981-4967

SLOVAKIA
DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nove Zámky
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center, 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Ittingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a,
Nedecyev Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9EJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaythah
Building Road 3931, Manama 339
BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN
MOCO INC.
No.41 Nike St. Dr.Shariyati Ave,
Rohberoy Cerash Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 2285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzef Ha'alia Hashניה St.
Tel-Aviv-YOFA ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD. FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11 192 JORDAN
TEL: (06) 5692966

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Houssif Service Center
P.O.Box 126 (5afat) 13002 KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatua House No.1
Al Nor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
Badie Studio & Stores
P.O. Box 62,
Doha, QATAR
TEL: 423554

SAUDI ARABIA
ADawlah Universal Electronics
APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawlah Building,
PO BOX 2154,
Alkhorbar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazani St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
ZHAL DIS TICARET A.S.
Gulih Dede Cad. No.37
Beyoglu - Istanbul / TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10
SA7 9EJ,

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No.
14, Ground Floor, Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 3360715

